



Universidade Federal de Pelotas

EDITAL Nº. 5/2023

INSCRIÇÕES PARA INGRESSO E REMATRÍCULAS DOS CURSOS DE LÍNGUAS (2023-2)

Processo nº 23110.000059/2023-51

1. A coordenação do **projeto de extensão Cursos de Línguas** da Câmara de Extensão (CaExt) do Centro de Letras e Comunicação da Universidade Federal de Pelotas torna público o edital de inscrições para ingresso nos Cursos Básicos I: Alemão, Espanhol, Francês e Inglês (**modalidade presencial**); Curso de pomerano I (**a distância**).
 - a) **Rematrículas:** oferta de turmas na modalidade **presencial:** Alemão II e III, Espanhol II; Francês II; turma na modalidade **a distância:** Alemão IV. A oferta de outros cursos depende da seleção de ministrantes no mês de junho.
 - b) Para **turmas presenciais:** será obrigatória a comprovação do esquema vacinal completo - as duas primeiras doses - ou dose única - **mais duas doses de reforço**, conforme Portaria Nº 4/2023 da UFPel; Os cursos de Extensão seguem as **regras de convívio geral** nos termos da referida portaria.
2. As candidaturas para **alunos ingressantes (nível I)** serão realizadas através do site <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao> no período de **22 de maio, às 17h, até 13 de junho de 2023, às 14h**;
 - a) Haverá reserva de vagas para **servidores da UFPel:** 10% nos cursos básicos I. A inscrição para este grupo se dá no mesmo período, exclusivamente por este formulário;
 - b) A idade mínima para participar dos cursos é de 16 anos;
 - c) Os candidatos poderão se inscrever **somente em UM DOS CURSOS oferecidos**, utilizando seu CPF apenas uma vez;
 - d) Ver ANEXO II para oferta de cursos e número de vagas;
 - e) A seleção será feita por **sorteio eletrônico**, em sistema desenvolvido pelo setor de TI da UFPel, **no dia 13 de junho, às 17h**, na sala 102 do Centro de Letras e Comunicação - rua Gomes Carneiro, nº 1, Campus Porto.
 - f) Caso as vagas não sejam totalmente preenchidas na primeira chamada, os **suplentes sorteados** serão chamados em lista a ser divulgada **até 23 de junho**, em número correspondente até atingir o máximo de vagas por turma;
 - g) Para **candidatos com conhecimento prévio comprovado** em alguma língua, que tenham frequentado cursos em outras instituições e almejam ingressar em nível adiantado, ver item 7, "aproveitamento";
 - h) **Trancamento:** alunos que usaram esse recurso devem enviar e-mail para cursosdelinguasufpel@gmail.com, requerendo o retorno ao curso, sem ter de pagar a taxa de matrícula novamente, conforme o [edital 1/2023](#).
 - i) Não há devolução do valor da taxa de matrícula ou rematrícula exceto por fortuito cancelamento de oferta de turmas.

3. Matrículas para nível I:

3.1 - O sorteio de vagas ocorrerá **no dia 13/06/23, às 17h**, e o resultado será divulgado no dia 14, no site <https://wp.ufpel.edu.br/clc> ;

a) O sorteio para servidores da UFPel (item 2 a) ocorrerá em 13/06/23, **às 18h**, e o resultado será divulgado no dia 14, no site <https://wp.ufpel.edu.br/clc>;

3.2 - As matrículas (**candidatos sorteados**) ocorrerão mediante os passos:

3.2.1 - Preenchimento do formulário;

3.2.2 - **Envio de e-mail** para cursosdelinguasufpel@gmail.com , contendo:

* Título do e-mail: Curso e nível (exemplo: Alemão I);

* CPF ou RG (em fotografia-imagem ou em PDF);

* Comprovante de pagamento da taxa de matrícula;

* Turmas presenciais: Comprovante de vacinação, conforme normas da [Portaria Nº 4/2023 da UFPel](#) descrita no item 1.a deste edital, preferencialmente emitido pelo sistema [Conecte Sus Cidadão](#).

4. Período das matrículas

MATRÍCULAS	
Curso	Data
Alemão Básico I Espanhol Básico I Pomerano I	15 a 18 de junho , através de envio de e-mail, conforme item “3.2.2” acima.
Inglês Básico I Francês Básico I	19 a 21 de junho , através de envio de e-mail, conforme item “3.2.2” acima.

MATRÍCULA DOS SUPLENTES

26 e 27 de junho, através de envio de e-mail, conforme item “3.2.2” acima.

5. **REMATRÍCULAS** (níveis II, III e IV): estarão abertas àqueles candidatos que cursaram os Básicos I, II ou III na UFPel a partir de 2021-1, e ocorrerão mediante dois passos:

5.1 - [Preenchimento do formulário](#);

5.2 – **Envio de e-mail** para cursosdelinguasufpel@gmail.com, contendo:

* Título do e-mail: Curso e nível (ex.: Espanhol Básico II);

* CPF ou RG (em fotografia-imagem ou em PDF);

* Comprovante de pagamento da taxa de matrícula;

* **Turmas presenciais**: Comprovante de vacinação, conforme normas da [Portaria Nº 4/2023 da UFPel](#) descrita no item 1.a deste edital, preferencialmente emitido pelo sistema [Conecte Sus Cidadão](#).

5.3 - **Período das matrículas**

REMATRÍCULAS	
Cursos	Data
Alemão II, III e IV	12 e 13 de junho, através de envio de e-mail, conforme item “5.2” acima.
Francês II Espanhol II	13 e 14 de junho, através de envio de e-mail, conforme item “5.2” acima.

6. **Pagamento da taxa de matrícula:**

6.1 - O pagamento da taxa de matrícula e matrícula poderá ser feito por meio de **Pix ou transferência bancária** para a conta do projeto;

6.2 - O valor é de **R\$ 125,00** para todos os cursos, e é válido para todo o semestre;

6.3 - Dados para pagamento:

Opção 1: Digitar Chave Pix: e-mail cursosdelinguasufpel@gmail.com

Ou capturar QR Code abaixo:



Opção 2: transferência para:

BANCO DO BRASIL

AGÊNCIA: 3798-2

CONTA CORRENTE: 6.688-5

CNPJ: 037031020001-61

7. Aproveitamentos:

- a) Destina-se a **candidatos com conhecimento prévio comprovado** em alguma língua, que tenham frequentado cursos em outras instituições e almejam ingressar em nível adiantado;
- b) Não há garantia de matrícula, pois depende de haver oferta dos níveis em que os candidatos se enquadrarem;
- c) O período de solicitação de aproveitamento será de **09/06 a 16/06/23**, por e-mail: cursosdelinguasufpel@gmail.com ;
- d) Os candidatos deverão enviar imagem ou PDF legível do certificado do curso realizado em outra instituição em que conste **a súmula (conteúdo programático) e o número de horas do curso realizado**. **Não será aceito pedido de aproveitamento sem a súmula**;
- e) A equipe entrará em contato com os candidatos, via e-mail, **até 22/06** para informar os resultados;
- f) A **matrícula** referente ao aproveitamento ocorrerá nos dias **26 e 27 de junho** e será realizada conforme itens 5.1 e 5.2.

8. Livro didático:

Os livros utilizados estão indicados no ANEXO III.

9. Do trancamento da matrícula:

- a) O aluno matriculado poderá trancar a matrícula **em até 30 dias após o início das aulas**. Essa prática deve ser evitada, pois as vagas nos cursos são limitadas e cada trancamento impede a participação de outras pessoas;
- b) O aluno deverá preencher formulário padrão de **solicitação do trancamento somente em casos que impossibilitem, de fato, a continuação do curso** (<https://forms.gle/HSosKDKoCxvhCuAz7>). Enviar por e-mail

caextufpel@gmail.com) a documentação que impossibilita de participar do curso por motivos de saúde ou de trabalho. Casos excepcionais serão avaliados pela CaExt;

c) A chefia da CaExt irá analisar o pedido, comunicando em 7 dias úteis o resultado;

d) O aluno que tiver a sua solicitação de trancamento aprovada garantirá sua vaga para retornar ao mesmo curso no semestre subsequente, sem ter de pagar a taxa de matrícula novamente.

10. Das aulas (sábados)

10.1 **Previsão de início:** 1º de julho de 2023;

Previsão de término: 23 de setembro de 2023.

Horários: Cursos presenciais: 9h às 12h; Alemão IV: 10h às 12h; Pomerano I: 8h às 10h.

10.2 As turmas serão abertas com o **mínimo de 6 alunos.**

10.3 **Modalidade presencial:** os cursos de Extensão seguem as normas para atividades presenciais na UFPel conforme item 1.a deste edital; carga horária: 60 horas.

10.4 **Modalidade a distância:** as aulas *online* **não serão gravadas.** Cada curso terá atividades síncronas (videoconferência) e assíncronas, que totalizam 60 horas, exceto o curso de pomerano - 30 horas.

11. Dos certificados

a) Cursos presenciais: receberão certificados aqueles alunos que obtiverem nota igual ou superior a 7,0 (sete) e frequência de 75% da carga horária total;

b) Cursos remotos: receberão certificados aqueles alunos que obtiverem nota igual ou superior a 7,0 (sete) e frequência, a qual será contabilizada sobre 75% das atividades assíncronas enviadas ao ministrante.

c) Prazo para entrega: os certificados estarão disponíveis nos dois semestres subsequentes, conforme prazo deliberado pela Pró-Reitoria de Extensão e Cultura (PREC).

Profª. Jorama de Quadros Stein

Coordenadora do projeto Cursos de Línguas

Chefe da Câmara de Extensão

Centro de Letras e Comunicação - UFPel



ANEXOS

ANEXO I: DATAS IMPORTANTES

Inscrições para ingressantes	De 22 de maio , às 17h , até 13 de junho de 2023 , às 14h , pelo site http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao
Sorteio de vagas	13 de junho , às 17h , com divulgação em 14/06, em https://wp.ufpel.edu.br/clc
Sorteio de vagas para servidores (reserva de 10%)	13 de junho , às 18h , com divulgação em 14/06, no site https://wp.ufpel.edu.br/clc
Solicitação de aproveitamento	09/06 a 16/06/23
Divulgação lista de suplentes	Até 23 de junho
Matrícula suplentes e aproveitamento	26 e 27 de junho
Período das aulas	1º/07 a 23/09/23 (sábados)

ANEXO II

CURSOS – VAGAS

* Haverá reserva de vagas para servidores da UFPel: **10% nos cursos básicos I ***

CURSOS	Nº VAGAS
Alemão Básico I	30
Alemão Básico II	25
Alemão Básico III	25
Alemão Básico IV	25
Espanhol Básico I	30

Espanhol Básico II	25
Inglês Básico I	30
Francês Básico I	30
Francês Básico II	25
Pomerano I	20

ANEXO III

LIVROS UTILIZADOS POR CURSO

Curso	Título
Alemão I	Menschen A1.1 Deutsch Als Fremdsprache - Kursbuch ("livro do estudante/escolar"). Editora Hueber.
Alemão II	Menschen A1.2 Deutsch Als Fremdsprache - Kursbuch ("livro do estudante/escolar"). Editora Hueber.
Alemão III	Menschen A2.1 Deutsch Als Fremdsprache - Kursbuch ("livro do estudante/escolar"). Editora Hueber.
Alemão IV	Menschen A2.2 Deutsch Als Fremdsprache - Kursbuch ("livro do estudante/escolar"). Editora Hueber.

Espanhol I e II	GENTE HOY 1 (A1-A2) - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO. PERIS, E.; BAULENAS, N. Difusión. ISBN 9788415620785
-----------------	--

Francês I e II	NICKEL! 1 - Livre de L'élève + DVD – Autor: Hélène Augé – Ed. Clé International – Edição 1. ISBN. : 9782090384987
----------------	--

Inglês I	Four Corners 1 Student's Book With Online Self-study - 2nd Edition. Autor: RICHARDS, JACK C. Editora Cambridge. ISBN 9781108659611
----------	---

Pomerano	Não há indicação de livro.
----------	-----------------------------------

ANEXO IV

HORÁRIO DAS AULAS REMOTAS E PRESENCIAIS

LOCAL **PROVÁVEL**: Campus II UFPel - R. Alm. Barroso, 1202 - Centro, Pelotas

HORÁRIO - ALEMÃO

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I (presencial) - Turma única	Sábado	9h às 12h
Básico II (presencial) - Turma única	Sábado	9h às 12h
Básico III (presencial) - Turma única	Sábado	9h às 12h
Básico IV (remoto) - Turma única	Sábado	10h às 12h

HORÁRIO - ESPANHOL

CURSO	DIAS	HORÁRIO

Básico I - (presencial) Turma única	Sábado	9h às 12h
Básico II (presencial) – Turma única	Sábado	9h às 12h

HORÁRIO - FRANCÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – (presencial) Turma única	Sábados	9h às 12h
Básico II (presencial) – Turma única	Sábados	9h às 12h

HORÁRIO - INGLÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1 (presencial)	Sábados	9h às 12h

HORÁRIO - POMERANO

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – (remoto) Turma única	Sábados	8h às 10h



Documento assinado eletronicamente por **JORAMA DE QUADROS STEIN, Chefe**, em 22/05/2023, às 13:36, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 4º, § 3º, do [Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **2174210** e o código CRC **D7506142**.

